

サウディ・アラビア王国
鉦工業プロジェクト選定確認調査
報告書

1996年6月

JICA LIBRARY



J 1139176(0)

国際協力事業団
鉦工業開発調査部

312

60

MPP

BRARY

鉦調計

JR

96-166

サウディ・アラビア王国
鉦工業プロジェクト選定確認調査
報 告 書

1996年6月

国際協力事業団
鉦工業開発調査部

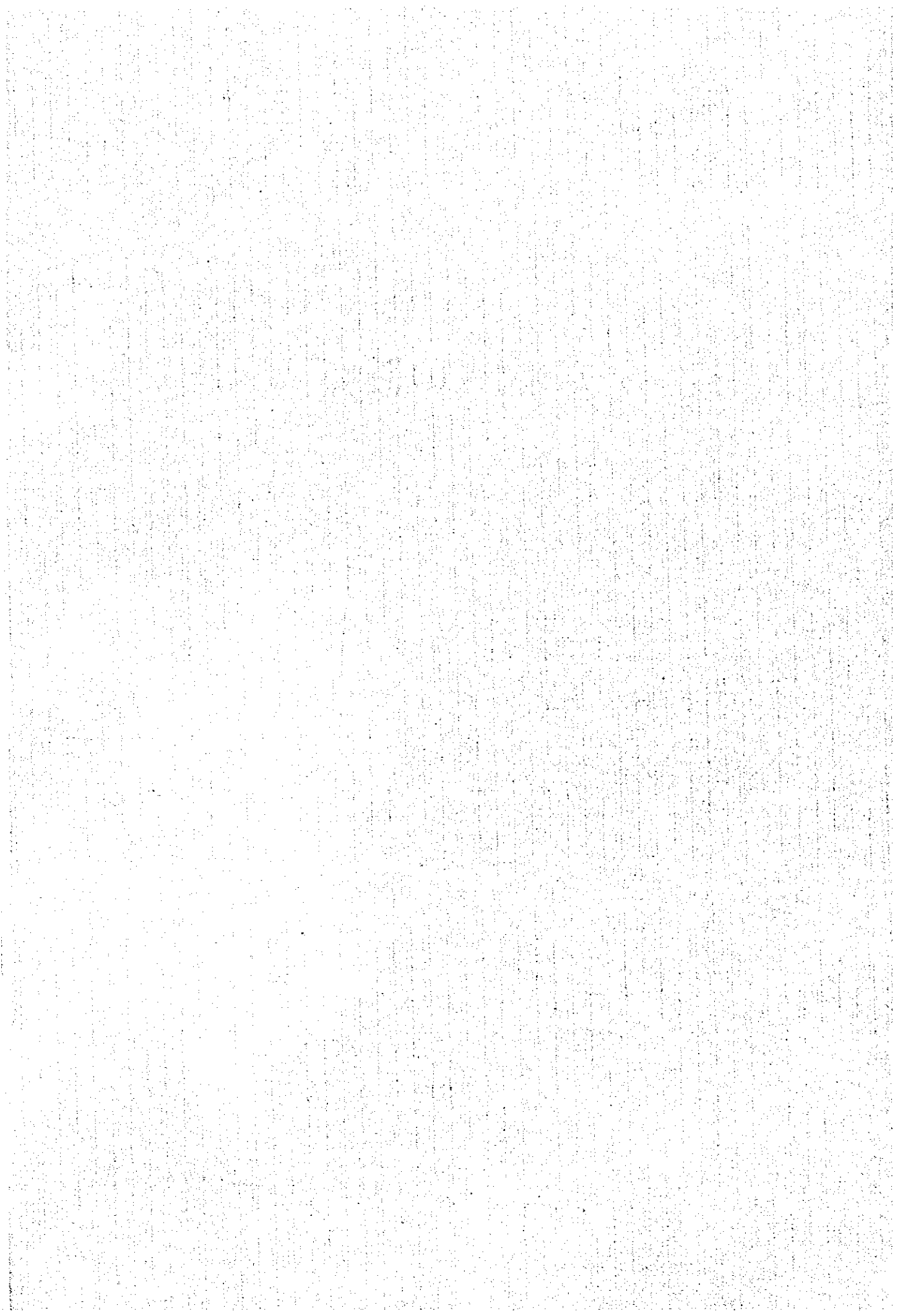


1139176(0)

目 次

I	調査の概要	
1	目的	1
2	調査期間	1
3	団員構成	1
4	全体調査日程	1
5	調査対象案件	2
	(1) 要請の背景・目的	2
	(2) 要請の内容	2
	(3) 具体的調査項目	2
6	協議概要	3
	(1) 「サ」側による本件要請にかかる背景説明	3
	(2) 当方から「サ」側への確認事項	3
	(3) 今後の進め方	3
	(4) その他	3
7	総合所見	4
II	基準認証制度概要	7
1	サウディ・アラビア標準化公団 (SASO)	7
2	商務省	8
3	都市・村落省	8
III	技術協力の概要	11
1	研修生受入れ及び専門家派遣	11
2	海外開発計画調査	11
3	プロジェクト方式技術協力	11
IV	資 料	13

I 調査の概要



I 調査の概要

1. 目的

鉱工業分野の開発調査を効率的に実施するために、既に我が国に要請提出がなされている案件（消費者保護を目的とした基準・認証制度の整備に関するM/P作成）について、その背景、国家開発計画における位置付け、調査概要等を調査し、今後の我が国協力の可能性・範囲等を協議することを目的とした。

2. 調査期間

1996年3月21日（木）～27日（水） 7日間

3. 団員構成

団長・総括	成瀬 猛	国際協力事業団鉱工業開発調査部計画課長代理
技術協力政策	石井 克欣	外務省経済協力局調査計画課
技術協力行政	堀坂 和秀	通商産業省通商政策局経済協力部技術協力課
基準認証行政	橋村 恒男	通商産業省製品評価技術センター総務課総括係長
電気規格行政	津金 秀幸	通商産業省工業技術院標準部電気規格課 工業標準専門職
調査企画	丸原 篤	国際協力事業団鉱工業開発調査部計画課

4. 全体調査日程

日順	月 日	曜日	行 程 等	宿泊地
1	3 / 2 1	木	移動（成田発12:15 →パリ着 16:55 JL405便）	パ リ
2	3 / 2 2	金	移動（パリ発12:45 →リヤド 着20:40 SV156 便）	リヤド
3	3 / 2 3	土	9:00 JICA事務所、日本国大使館との協議 11:00 ~13:00 SASOとの協議 14:00 ~17:00 SASOとの協議 21:00 ~22:00 SASOとの協議	リヤド
4	3 / 2 4	日	9:00 ~11:00 商務省との協議 11:00 ~13:00 都市・村落省との協議 20:00 ~22:00 SASOとの総括協議	リヤド

日順	月 日	曜日	行 程 等	宿泊地
5	3 / 25	月	JICA事務所、日本国大使館への結果報告 移動（リヤド発14:55 →ロンドン着18:40 SV109 便）	ロンドン
6	3 / 26	火	移動（ロンドン発 19:00→ JL402 便）	機 内
7	3 / 27	水	移動（ →成田着15:40 ）	

5. 調査対象案件

「消費者保護を目的とした基準・認証制度の整備に関するM/P作成」

(Drawing Master-Plan for Improvement of Standards and Certification System with the Object of Consumer Protection)

(1) 要請の背景・目的

サウディアラビア標準化公団（SASO）は、「サ」国の近代化、工業化に資するために、同国唯一の標準化機関として1972年4月国王法令により設立された。以後、同機関はサウディ規格の制定、試験所の設置、各種認証制度の導入及び品質管理の普及等の工業標準化事業を推進し、国内産業振興を図るとともに輸入品を含めた市場流通商品の安全性及び品質確保を図り、消費者保護に寄与してきた。

しかしながら、技術進歩が著しい現在においては、多くの材料、製品を輸入に依存する「サ」国において、個人・団体・会社等から、次の各種苦情及び新技術・製品についての問合せが増加している。

- ・電気ヒーターの接続部不良
- ・自動車タイヤの品質不良による事故
- ・塗料の品質にかかる問合せ
- ・食品の有効期限にかかる問合せ
- ・繊維製品・電気製品等の原産国不当表示
- ・ヘアー・コンディショナー等の化成品にかかる問合せ
- ・不正ブランド製品・不良製品の駆逐の必要性

我が国は、1980年から、電気・電子・繊維分野を中心にサウディ規格作成、試験所整備、試験検査技術移転、品質マーク制度導入・運営、品質管理普及等の標準化事業推進のための基本的インフラ整備のための技術協力を実施してきているが、近年増加している上記の新たなニーズに機能的に対応するために、現在のSASOの業務を抜本的に見直し、消費者保護機能を強化することが急務となっている。

(2) 要請の内容

上記背景の下、「サ」国の消費者保護行政の現状、問題点を調査し、今後「サ」国が構築すべき消費者保護行政についての全体像を描き、その中で標準化機関であるSASOが担うべき役割を明確にし、同機関の機能の見直し、組織の見直し（商品テスト部門又は商品安全センターの新設等）、人材育成計画等を含んだ「消費者保護行政を目的とした基準・認証制度の整備に関するM/P」を作成するものである。

(3) 具体的調査項目

- ・SASOの現状活動調査（苦情・事故の内容、規格との関連、対応体制等）

中途半端な協力は、サウジ側のニーズを満たさないばかりか、現行のSASOの体制を損ないかねないので留意しなければならない。

また、日本側の協力体制として、官側のインプットも忘れてはならない。つまりラボ機能の強化のようなハード部分については、限られたコンサルタントではあるが対応は可能と思われるが、所謂インスティテューションの部分に関しては、正に日本の役所内にノウハウが蓄積されている分野であるからである。

このように、特殊なハードとソフトが組み合わさった案件を取り上げる場合には、日本側の協力可能体制が十分に整うか否かが、非常に重要な案件の採択ファクターになることを改めて強調しておきたい。

今回のサウジアラビア側との協議においても、日本側実施体制の重要さと、その可否が本件協力への一つの鍵であることを十分に説明した上で、状況次第では更に予備的な協議ミッションを派遣して、協力の範囲と内容を再確認するステップを踏むことを合意してきている。

最後に、総合所見的になるが、サウジ側の対応はSASOに対する日本との技術協力が10年以上にも及ぶことからか、一応に良く、非常に知的かつ友好理に推移した。

見学したSASOのラボも予想を遥かに上回るレベルであり、私個人としては専門外ではあるが、ラボの管理状況、技術レベルに至るまで、先進国のレベルを彷彿とさせるものであった。

したがって、日本側からのインプットが的を得たものであれば、SASOの機能向上のみならず、SASOの中近東エリアでの位置付けを高め、ひいてはアラブ諸国の標準化推進機関としての役割を期待することも不可能ではない。

現在隣国のシリアで実施中のNSCL（国立標準・校正研究所）に対するプロジェクト方式技術協力との相互連携を図ることも有意義ではないだろうか。

今回の調査は年度末ということもあり、現地での協議日数は、わずか2日間という強行スケジュールであったにも拘わらず、初期の協議予定が履行できたのは、ひとえに現在SASOに派遣中であるJICA専門家の協力のお陰であり、この場を借りて感謝の意を表したい。

また今後、本案件の実施までに想定される必要な手続き、および実施中、実施後の支援・フォローについても、引き続き協力をお願いしたい。

II 基準認証制度概要

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]

II サウディ・アラビア王国の消費者保護に係る基準認証制度概要

サウディ・アラビア王国における消費者保護のための基準認証制度は、各省庁・機関がそれぞれの所掌する事務の中で種々の制度を制定し、運営している。この中で、特にサウディ・アラビア標準化公団、商務省及び都市・村落省は消費者保護に大きな役割を果たしており、以下にそれぞれが行っている消費者保護関連業務の概要についての調査結果を報告する。

1. サウディ・アラビア標準化公団 (SASO)

SASOは、1972年にRoyal Decree No. M/10によって設立された機関であり、SASOの基本政策や王国の標準化に関係の深い機関をメンバーとする理事会が設置されている。理事会は、SASOの運営のための重要な決定を下す意志決定機関であり、商務大臣がその長を務めている。SASO総裁は、理事メンバーであり、決定された方針に基づき施策を実行していく責任を負っている。

SASOの主要業務は、サウディ規格の作成、計量標準の維持・管理、品質改善のための調査・提言、人材育成、品質保証マーク制度の運営等である。また、GCC諸国の標準化の推進に対しても大きな役割を果たしている。

SASOの業務の重要な目的の一つは消費者保護であり、製品の安全性確保、計量標準を用いてのトレサビリティ実施、表示の適正化、市場製品買い上げによる商品テストの実施などでサウディ国民の利益を保護している。

SASO規格のうち、製品規格の品質基準は強制基準であり、国産品、輸入品を問わずこの基準をクリアしていなければ市場に出すことは許されていない。このチェックは、メーカーの自主認証、商務省による港での品質検査（後述）及び市場からの買い上げ検査で行われている。

最近になって、今回の要請内容にもあるように一部の電気製品、タイヤ、食品、繊維製品等に不良品、贋品、不当表示等による各種苦情が増加したため、76品目（別添資料参照）を指定し、新認証制度の導入を図った。これは、港に着いた貨物からSASOが製品を抜き取って検査し、合否の判定を出すものである。ただし、輸出国でSASOの代理機関の検査をあらかじめ受けることも可能である。このうち、SASOが検査能力を持たない品目については、輸出国のSASO代理機関の検査を受けなければならないことになっている（別添資料参照）。本制度の導入は既に宣言されてはいるが適正な実施には代理機関の整備等が完全ではなく、現在調整にあたっているところである。

2. 商務省

商務省は、主要港に8つのラボを有しており、輸入品については貨物の抜き取り検査及び型式検査を導入し、サウディ規格に合致しているか否かのチェックを行っている。新たな仕様を持つ製品が輸入される場合には必ず検査を受けなければならないことになっている。ただし、これらの判断は、現場の経験者に任されており、文書化されたマニュアルは整備されていないようである。

また、商務省のラボは、食品についてはほぼ検査可能であるが、ここが検査能力を持っていない品目の検査はSASOのラボ等が代行検査している。

国内市場出回り品に対しての試買テストについては、SASOと協力して実施している。検査の結果、製品に重大な不備があれば、輸入禁止や販売停止の措置をとることもあるが、この権限は商務省が持っている。ただし、品質に関する技術的内容についてはSASOの判断を仰ぐことも多い。

3. 都市・村落省

レストラン、スーパーマーケット食品売場等での水、獣肉などの飲食品の衛生状態監視、食品関連工場での汚染の監督などを行うことにより国民の健康を保護している。また、飲食品の抜き取り検査を行い、サウディ規格に合致しているか否かのチェックも実施している。

レストラン、店舗に対し不備があれば営業停止等のペナルティを与える権限を持っている。

SAUDI ARABIAN STANDARDS ORGANIZATION
KSA ICCP Regulated Products List

APPENDIX A

GROUP I - Food & Agricultural Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
I-01	CHICKEN, WHOLE (CHILLED & FROZEN)	I-07	TEA
I-02	SHEEP AND OTHER MEATS (FROZEN & CHILLED)	I-08	VEGETABLE OIL & FATS
I-03	BEEF AND OTHER MEATS (FROZEN & CHILLED)	I-09	BABY FOOD (CANNED)
I-04	MEAT AND MEAT PRODUCTS	I-10	NON-ALCOHOLIC BEVERAGES
I-05	CHEESE	I-11	SUGAR
I-06	RICE	I-12	CIGARETTES

GROUP II - Electronics & Electrical Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
II-01	ROOM AIR CONDITIONERS	II-25	DRINKING WATER COOLERS
II-02	CASSETTE TAPE RECORDERS	II-26	EVAPORATIVE AIR COOLER
II-03	COMPACT DISC PLAYERS	II-27	DOMESTIC ELECTRIC FANS
II-04	VIDEO CASSETTE RECORDERS	II-28	COOLING UNITS (COMPRESSORS)
II-05	GENERATORS UP TO 1000 KW	II-29	ELECTRIC HEATING UNITS
II-06	MOTORS UP TO 12 KW	II-30	LAMPHOLDER
II-07	RUBBER INSULATED CABLES UP TO 400/50 V	II-31	SWITCHES UP TO 30A
II-08	COOKING HEATER	II-32	TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-09	HOUSEHOLD ELECTRIC CLOTHES WASHING MACHINES	II-33	BALLAST FOR TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-10	HOUSEHOLD ELECTRIC CLOTHES DRYING MACHINES	II-34	STARTERS FOR TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-11	ELECTRIC IRON FOR HOUSEHOLD USE	II-35	PLUGS AND SOCKETS OUTLET
II-12	FOOD PROCESSORS, HOUSEHOLD	II-36	ELECTRIC LUMINAIRES FOR ROAD AND STREET LIGHTING
II-13	MEAT CHOPPERS AND GRINDERS	II-37	PRIMARY DRY BATTERIES
II-14	LIFTS & ELEVATORS INCLUDING MOTORS & ACCESSORIES	II-38	IMMERSE-J SWIMMING POOL LIGHTS
II-15	MICROWAVE OVENS	II-39	DRY PRIMARY BATTERIES TERMINALS
II-16	ELECTRIC OVENS UP TO 10 KW	II-40	WATER PUMPS
II-17	OFFICE COPIERS	II-41	T.V. SETS (COLORED / BLACK & WHITE)
II-18	COMPUTERS	II-42	AC ADAPTERS, 220/127 V
II-19	POWER TRANSFORMERS	II-43	RADIO
II-20	HOUSEHOLD ELECTRIC REFRIGERATORS	II-44	WATER HEATER FOR HOUSEHOLD USE
II-21	TELEPHONE SETS, BASIC REQUIREMENTS	II-45	WATT HOUR METER
II-22	ELECTRIC CABLES UP TO 10KV	II-46	CORDLESS TELEPHONE FOR HOUSEHOLD USE
II-23	VACUUM CLEANERS	II-47	PRESSURE COOKERS
II-24	ELECTRIC HEATERS		

GROUP III - Automotive Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
III-01	AUTOMOBILES	III-03	BRAKE FLUID FOR CARS
III-02	AUTOMOTIVE WINDSHIELD AND GLASS	III-04	CAR TIRES

GROUP IV - Chemical Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
IV-01	MOTOR OIL & HYDRAULICS OIL	IV-03	PERFUMES AND COSMETICS
IV-02	PAINTS	IV-04	PESTICIDES, INSECTICIDES

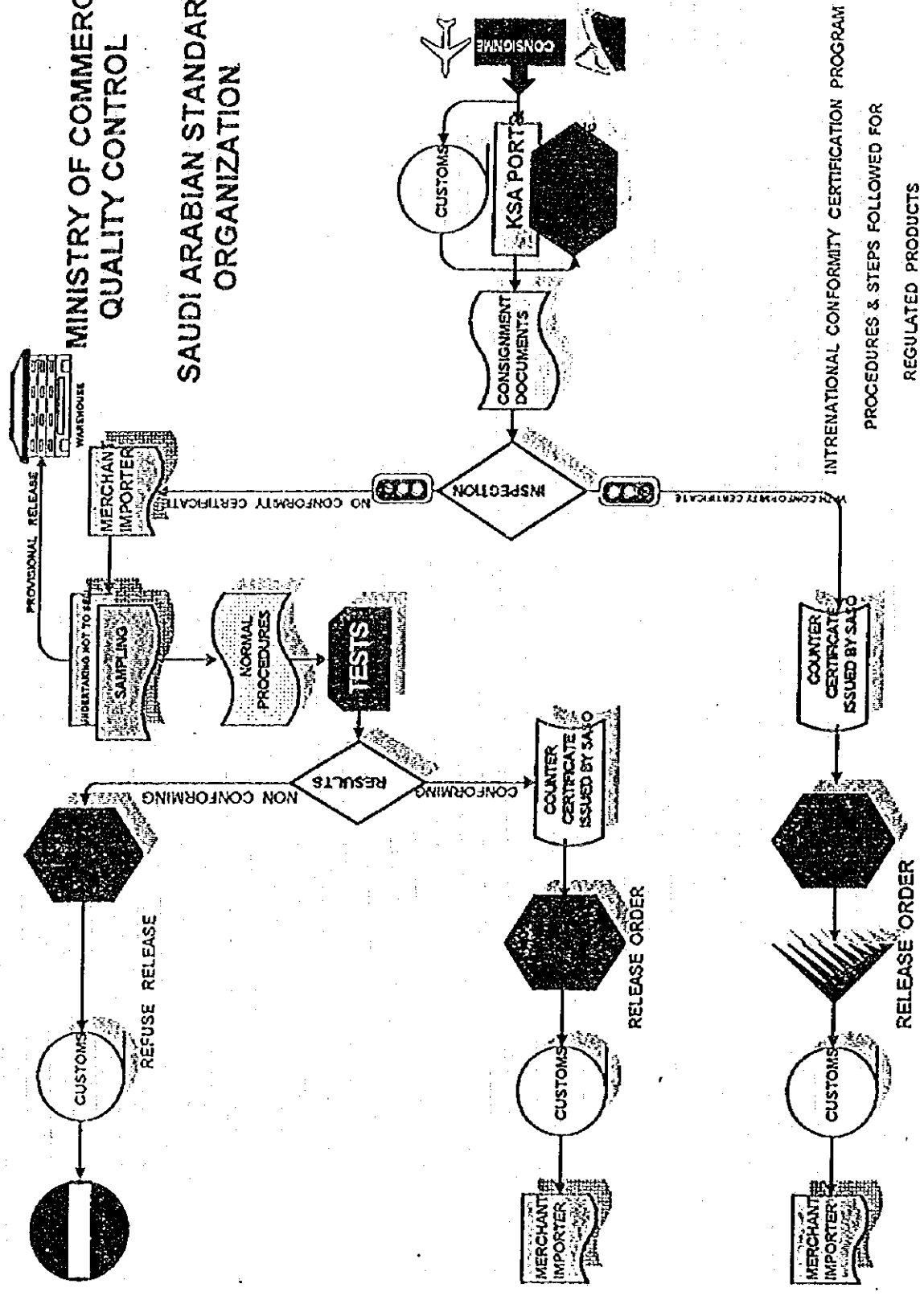
GROUP V - Others

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
V-01	ALUMINIUM PRODUCTS	V-05	CEMENT
V-02	STEEL AND IRON ALLOY PIPES	V-07	SAFETY MATCHES
V-03	GOLD BOULLIONS, GOLD AND SILVER JEWELRY	V-08	PRESSURE REGULATORS, gas cylinder
V-04	HEAD DRESS FOR MEN-COTTON YASHMAGH	V-09	TISSUE PAPER
V-05	FIRE EXTINGUISHERS		

no. 3 19 October 1995

**MINISTRY OF COMMERCE
QUALITY CONTROL**

**SAUDI ARABIAN STANDARDS
ORGANIZATION**



INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM
PROCEDURES & STEPS FOLLOWED FOR
REGULATED PRODUCTS

Ⅲ 技術協力の概要

III サウディ・アラビアに対する技術協力の概要

近年のサウディ・アラビアに対する技術協力は次のとおりとなっており、今年度以降は大型技術協力である海水淡水化技術協力が終了し、専門家派遣、研修生受入れ事業のみとなる。

1. 研修生受入れ及び専門家派遣

	事業機関	90	91	92	93	94	累計	分野
研修生受入れ	JICA	(39) 48	(54) 60	(37) 44	(44) 60	(44) 55	854	行政 工業 人的資源
	AOTS	25	15	18	15	34	514	自動車 電機 建設
専門家派遣	JICA	(25) 32	(43) 81	(34) 45	(27) 40	(19) 31	460	工業 社会 科学 基盤 文化
	JODC	0	0	0	0	0	5	造船 情報 サービス

* JICA及びJODCの数字は継続・新規の合計であり、上段()の数字は新規のみの数字。累計は新規のみの合計。

* AOTS：(財)海外技術者研修協会、JODC：(財)海外貿易開発協会

2. 海外開発計画調査（通商産業省委託：JICA実施）

○海水淡水化技術協力計画

サウディ・アラビア王国海水淡水化公団（SWCC）をカウンターパートとし、研究協力活動を通じて我が国の海水淡水化技術を移転し、同国の水資源の安定的な確保に貢献するため、昭和57年1月12日～昭和61年2月末のスケジュールで事業開始。以後、昭和62年10月、平成3年4月、平成4年10月の計3回期間延長を行い、平成7年2月終了。

協力内容

- ・研究所設立の協力：アル・ジュベールに海水淡水化研究センター建設（平成4年度完成）
- ・共同研究活動のための調査機材の協力
 - 蒸発法テストプラント（平成5年12月運転開始）
 - 逆浸透法テストプラント（平成6年8月運転開始）
 - 計測・分析装置 等
- ・サウディ・アラビア側研究者の日本での研修
- ・共同研究活動実施中の協力

3. プロジェクト方式技術協力

○リヤド電子技術学院

サウディ・アラビア政府の工業化推進政策に伴い、熟練及び半熟練技術労働者の需要が急増し、ラジオ、テレビ等の電気通信分野における技術者増に対処

するため、中卒を対象とする3年間教育の電子技術学院設立及び同学院設立後の教育指導実施についての協力（分野：自動制御、工業電子、電気通信、コンピュータ技術、オーディオ・ビデオ）を行うことを目的し、昭和49年6月12日～平成3年9月末のスケジュールで事業を実施、以後、平成3年10月、平成5年4月の2回期間延長を行い、平成6年4月～平成8年9月末の予定でフォローアップを実施中。

協力内容

- ・専門技術教科書作成（平成4年度；1、2年生、平成5年度3年生用）
- ・実施指導書及び、数学、物理、化学の詳細カリキュラム作成（平成3年度）
- ・機材供与（557百万円）
- ・カウンターパートの研修受入れ

○海水淡水化訓練センター

海水淡水化の研究協力（海水淡水化技術協力計画）についての協議の中で海水淡水化機器の運転・操作・保全・修理のサウディ・アラビア人要員の訓練要請について実施の要請があり、昭和56年実施協議団を派遣し、昭和57年1月12日～昭和61年3月末のスケジュールで事業を実施、途中サウディ・アラビア側の一方的計画変更により事業が中断、計画半ばにして協力期間が終了。その後62年8月実施期間の延長及びフォローアップ協力の協議がまとまり平成2年2月末事業終了。

協力内容

- ・センター建設に関する概念設計
- ・英文教材の開発
- ・機材供与（288百万円）

IV 資 料

20 March 1996

GOVERNMENT AGENCIES FOR CIVIL SERVICE

ONE: Government agencies will perform two duties:
To guard over the markets and to combat market fraud

A : Ministry of Municipality and Rural Affairs :

1- To issue the procedure and instructions that will organise the guarding of the markets: Example :

To establish health requirements in places associated with general health.

2- The issuance of licences to all establishments with different commercial activities.

3- The issuance of health certificates to all employees in the food sector

4. The surveillance of establishments and its employees who are associated with general health to insure continued compliance with health requirements

5- Perform sample testing on food products to determine its safety and suitability for human consumption

6 -Municipality to impose penalties and fines on violaters

7- Perform on the spot inspections to combat market fraud

8- To establish a service pricing and to guard its implementation

9- To examine stores' licences previously obtained from other organization

10- To watch over stores that cause public disturbance

11- To organise and guard over stationary sales and prevent travelling sales

12- Prevent stores from exercising their trade activities outside

the limits of their premises and to prevent street and pavement trading

13- To study cases of food poisoning and take necessary precautions to prevent future happening

14- To guard over pricing policy during certain seasons or whenever necessary

B : Ministry of Commerce

1- To guard over the markets in accordance with the procedure to combat commercial fraud

2- To guard over the markets in accordance with the trade procedure of jewellery and precious stones

3- To guard over the commercial labelling in accordance with the procedure

4- To guard over the commercial agencies according to the procedure

5- To guard over the markets in accordance with the procedure for weights and measures

6- To guard over the commercial registration in accordance with their procedure

7- To guard over hotels in accordance with their procedure

8- To guard over the markets in relation to supply and pricing as directed by the decision of the government council

9- To guard over the discount policy in accordance with the directives of the Ministry of Commerce

10- Impose a ban on the sales of products detrimental to social behaviour and are against the Islamic religion

11- To combat trading managed and operated exclusively by non-Saudi in exchange for payment of rewards to their silent Saudi partner

12- To join the committee to prevent foreigners from actively participating in commercial trading

13- The issue of licences to private enterprises

Ministry of Health

1- To guard over harmful diseases and eradicate them geographically and provide health education

2- To participate in guarding over sources of supply of drinking water and its analysis

3- To participate in the cleaning of the environment and to guard over food in cooperation with the Ministry of Municipality and Rural Affairs, and to cover areas without city services

Saudi Arabian Standards Organization (SASO)

1- To watch markets to insure necessary standards are applied to products and to advice concerned parties

2- To join committees in combating commercial fraud and to join other 29 members having complete authority to seize non complying products

Civil Defense

1- To issue licences to stores and to establishments in private and government sectors

2- to guard over stores and establishment in private and government sectors to insure compliance with safety requirements

3- To examine equipments and determine the suitability of the safety equipments

Ministry of Information

1- The issuance of specialised licences to information centres and guarding it by performing random inspection

- 2- Prevent the sale and marketing of prohibited materials
- 3- Protect the rights of authors

Ministry of Agriculture and water

- 1- To guard over animal production projects
- 2- To participate in the study of pricing of animal products
- 3- To monitor the health conditions of the animals and to inspect veterinary medicines and to follow up on activities of the veterinay's pharmacies

TWO: Committees specialising in Commercial Works

1- Committees to Combat Commercial fraud

Established according to government directive (No 107 dated 12/5/1404 H) to control and investigate commercial violaters
The committee represents Ministry of Commerce and Ministry of Municipality and Rural Affairs.

In absence of representative from the Ministry of Commerce, the office of the local prince

will nominate the representative to the Ministry of Commerce

2- Committees to combat trading controlled by non-Saudis

Established according to government directive (No 110 dated 14/7/1409 H) and will include the following representatives

- 1- Ministry of interior
- 2- Ministry of Commerce

The above committee will be based with the local Ministry of Commerce

If the local Ministry of Commerce is not available, it will be based at the office of the local prince

3- Committees to prevent the involvement in trading of non-

Saudis

Established in accordance with directive from the Ministry of Interior (No 26038 dated 21/6/1395 H) and will be represented by :

- 1- The office of the local prince
- 2- Labour affairs
- 3- Municipalities
- 4- Police
- 5- Ministry of Commerce

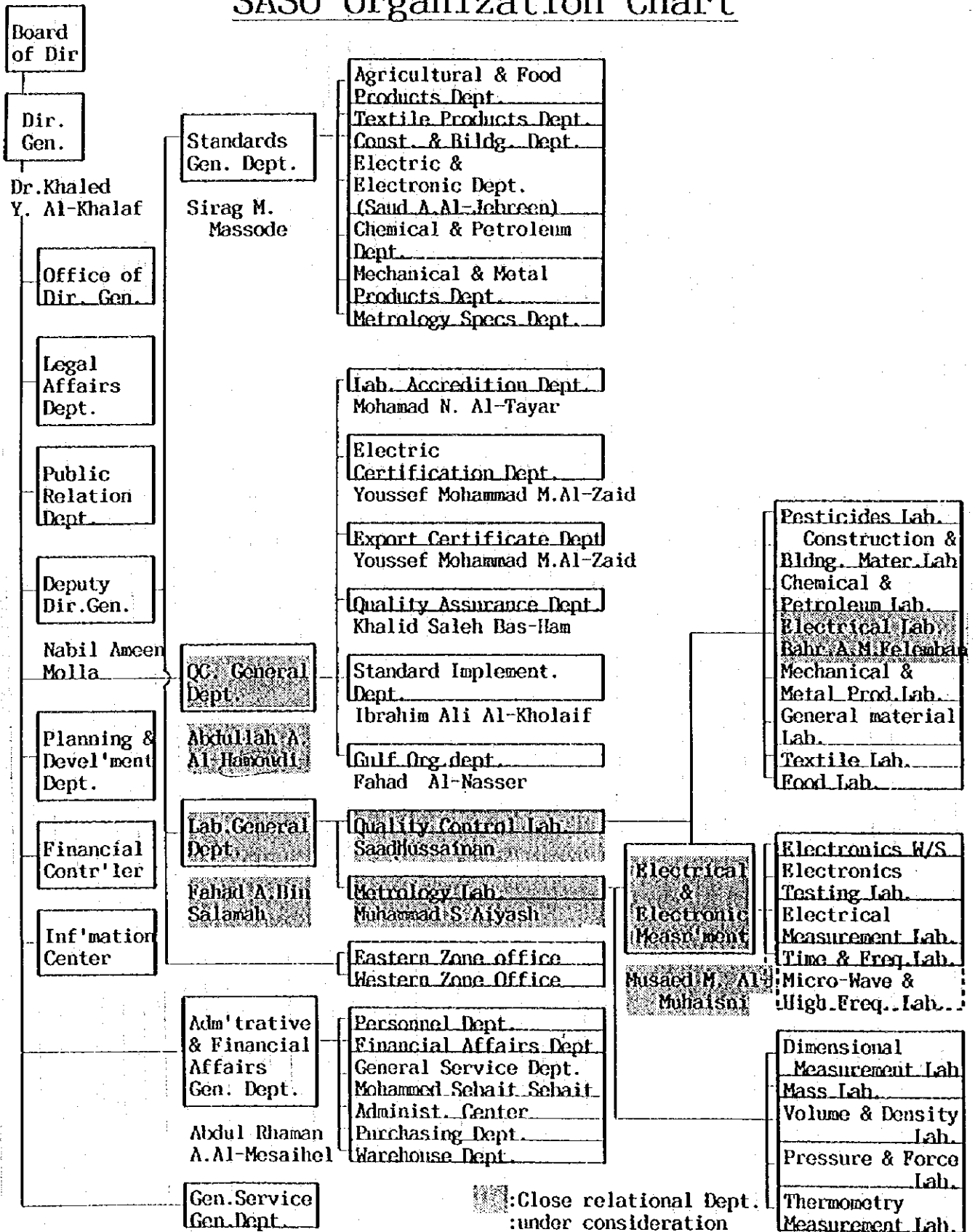
4- Committees to investigate cases of food poisoning

Established by the Government Council No 67 dated 11/4/1411 H and will be represented by:

- 1- Ministry of Interior
- 2- Ministry of Health
- 3- Ministry of Municipality and Rural affairs

SASO Organization Chart

Mar. 22, 1996



MINISTRY OF COMMERCE SAUDI ARABIAN STANDARDS ORGANIZATION	
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM	GUIDELINES Ref: ICCP.M-01 Rev. No: 3

ICCP PROCEDURES GUIDELINES

30 October 1995 Rev. 3

CONTENTS

	PAGE
1. INTRODUCTION	3
2. THE INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM	3
3. REGULATED PRODUCTS AND PARTICIPATING LABORATORIES	4
4. THE SASO PROGRAM MANAGER	5
5. INSPECTION, TESTING AND PROCEDURES	5

1- Program of Certificates of Conformity in the Country of Origin

Directives explaining new procedures:

1- Procedures to obtain certificates of conformity in the country of origin:

- a) Outside the Kingdom
- b) At Saudi ports

2- APPENDICES

- Appendix A The Regulated Products
- Appendix B Participating Laboratories in the Country of Origin
- Appendix C Inspection and Testing Procedures
- Appendix D Program Management and Regional Offices
- Appendix E International Conformity Certification Program - Forms

1. INTRODUCTION

The Ministry of Commerce (MOC), in cooperation with the Saudi Arabian Standards Organization (SASO), is implementing a program to control the quality of certain regulated products imported into the Kingdom of Saudi Arabia.

Under the *International Conformity Certification Program (ICCP)* Saudi standards (or, in the absence of such standards, the approved alternatives) are applied to 76 products brought into Saudi Arabia for sale or consumption. To ensure compliance with these standards, exporters are advised to obtain a *SASO Certificate of Conformity* prior to shipment of their goods to Saudi Arabia.

The *International Conformity Certification Program* benefits all participants, and in particular the Saudi consumer, who is assured thereby of a high quality product, free of health or safety hazards. The manufacturer benefits from the demonstration of quality inherent in the registration of his products under the *SCCP Listing* (see below), and is better able to position his products in the Saudi market. The exporter who exports listed regulated products will find that the inspection process is streamlined, resulting in a faster issuance of the *SASO Certificate of Conformity*.

Also, the importer will see his goods Customs cleared more quickly and without risk of rejection.

The purpose of these Guidelines is to ensure that exporters have all the information they need in order to comply with the requirements of this program.

If upon reading the Guidelines there are any questions, please direct them to the Program Manager or to one of its Regional Offices.

2. INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

The Program consists of two related but separate processes:-

1. The SCCP Listing

Manufacturers wishing to apply to register their products under the *SCCP Listing* must contact the Program Manager (see 4.) or through one of the regional offices detailed in Appendix D. The Program Manager will provide full information on all the requirements for licensing and listing i.e. quality control procedures in the factory, and any quality marks or registration or conformity certificates obtained by the product.

After registration procedures an inspection plan and a date for visit shall be fixed for the factory. In case the quality control procedures in the factory are satisfactory, samples of the product to be registered shall be drawn and sent to an accredited laboratory for testing. If the product conforms to the requirements, the Ministry of Commerce and SASO shall be notified with test results and the product shall be registered.

The program management shall conduct inspection visits and random retesting processes for evaluation of the factory licence and adequacy of registration in the program list. In all cases the factory shall be kept informed of any draw-backs and shall be given a chance by the program management to take necessary corrective steps.

The ease and quick release by customs of registered products, will encourage manufacturers to register their products.

2. The SASO Certificate of Conformity

Prior to shipment, exporters of regulated products to the Kingdom of Saudi Arabia may obtain a Certificate of Conformity. Depending on the accreditation or quality marks already held, the products may be tested to varying levels. If the shipment is found to meet SASO requirements, a SASO

Certificate of Conformity will be issued. This certificate will accompany the consignment to clear the consignment through customs in Saudi Arabia.

All importers are requested to ensure that their exporters are fully informed and aware of all the new regulations and requirements under the *International Conformity Certification Program*. It is recommended that such requirements are detailed within any final purchase order or equivalent documents.

Exporters can request that required testing and/or inspection be carried out on regulated products; by first sending a written request to a participating laboratory in advance to ensure that testing and/or inspection can be completed prior to shipment. In response to such inspection requests, the participating laboratory will give the exporter a unique file reference, after ensuring that the exporter fully understands all the relevant program requirements, after which an inspection date will be fixed. Goods requiring testing and inspection fall into two categories:

a) Regulated products that have been registered under the SCCP Listing

Goods will be inspected for compliance with the purchase order and industry standards in regards to quality, quantity, packing and marking.

In addition to this, the participating laboratory will confirm that the regulated listed products are genuine and not fraud. Samples may or may not be taken for testing.

b) Regulated products that do not have the SCCP Listing

In addition to the inspection procedure described above samples from these shall be drawn for products test according to SASO requirements.

Following the successful completion of the pre-shipment inspection and testing process, a *SASO Certificate of Conformity* shall be issued to the exporter. If the sample do not meet the requirements, the exporter will be notified with results and aspects of deficiency. If no acceptable corrective action is taken, no certificate will be issued to him and the MOC, SASO and the importer will be advised and shipment should not proceed.

3. REGULATED PRODUCTS AND PARTICIPATING LABORATORIES

The list of regulated products that are covered by the *International Conformity Certification Program* is detailed under Appendix A.

The list of participating laboratories approved by Saudi Authorities under this Program, along with their contact details, is given under Appendix B.

A flow chart detailing the main steps of the program is given under Appendix C.

The contact details for the main regional offices of the Program Manager are given under Appendix D.

4. THE SASO PROGRAM MANAGER

Inchcape Testing Services International Limited has been appointed as the Program Manager for the *International Program Certification Program*. The Program Manager's responsibilities include co-ordination between MOC, SASO and the approved participating laboratories as given in Appendix B as well as monitoring the performance of the participating laboratories under the requirements of the Program. The Program Manager will also be responsible for ensuring that relevant information outlined in this guideline document is made available to all manufacturers, exporters, importers or the like to ensure that they are fully aware of the requirements of the Program. To this end, Inchcape Testing Services welcomes any communications from manufacturers, exporters or importers with regard to maintaining or improving this Program.

5. PROGRAM OF CERTIFICATES OF CONFORMITY IN THE COUNTRY OF ORIGIN

The Ministry of Commerce in collaboration with SASO executes a program for issuing certificates of conformity for some of the commodities exported to the Kingdom, with a view to control the quality of such commodities.

FIRSTLY: OUTSIDE THE KINGDOM

1- a) Upon receipt of a purchase order from Saudi Arabia, for a regulated product (Appendix A) an exporter should first contact the most appropriate participating laboratory detailed under Appendix B, with a written request for certification. This request should be made well before the date of shipment to allow for inspection, and possible testing, to be carried out.

The exporter may also contact the closest participating laboratory or the nearest regional office of the Program Manager as detailed under Appendix D.

b) The laboratory will facsimile *the Request for Certification* (see Appendix E) to the exporter who should complete and return it to the laboratory, along with a copy of the proforma invoice, purchase order,

contract of purchase or the like, as well as information on the consignment, port of export and the proposed date of shipment of the goods, and the first available date on which the goods can be tested and/or inspected.

c) Based on the information received, the laboratory will decide the necessary procedures for the commodities in accordance with applicable MOC and SASO requirements.

The laboratory that will do the testing and/or inspection will contact the exporter to inform him of the file reference and to make the appropriate arrangements for the testing and/or inspection of his goods.

The range and level of testing for goods will depend on one of the 3 following factors:

1- Whether the manufacturer's product is already registered under the *SCCP Listing*.

2- If the product is registered in the list of already inspected and tested commodities by the Program management, the laboratory will inform exporter or manufacturer of the testing date. Sampling and testing may not be carried out if it is found that the commodity registration is still valid.

3- If the product is not registered, the laboratory will inform the exporter or manu-

facturer of the possibility to include that commodity in the listing after being subjected to a number of tests and examinations for conformity to Saudi or equivalent national or international standards. The laboratory shall also inform the exporter or manufacturer in detail of the following procedures to obtain certificates of conformity.

4- The laboratory will inform the exporter or manufacturer of the following:

- a- Inspection start date.
- b- Place of inspection (factory, warehouse, port of shipment).
- c- Number of samples to be drawn for testing.
- d- End of inspection date.
- e- Required for testing period.
- f- Expected results date.
- g- Approximate costs.
- h- Technical conditions.

5- Upon agreement on the above-mentioned procedures the two parties will enter into a contract for certification purposes.

6- Information about the consignment shall be continually up-dated, so that the responsible authorities will be informed about all procedures of conformity.

7- The laboratory will submit the results of examination and analysis and send them to the Ministry of Commerce, SASO and the Program Manager.

8- In case of conformity of goods to standards, the laboratory will issue a certificate of conformity in accordance with approved forms by MOC, SASO and the Program Manager (after payment of set expenses defined in item 4). The certificate will be stamped with an authentication code bearing a serial number defined by the Program Manager central system. This certificate will be attached with the original consignment documents, and copies therefrom are sent to:

- Regional and international centres of the Program Manager.
- The exporter or manufacturer.
- The Ministry of Commerce.
- SASO (with an electronic copy).

9. If the testing and/or inspection of the goods results in discrepancies, irregularities or other such defects, the laboratory will inform the exporter of the details and advise not to ship before corrective action is taken. If no corrective action is taken, the Program Manager, MOC, and SASO will be informed.

10- Throughout the process, data will be collated by the process, data will be collated by the Regional and Central Offices of the Program Manager for access and reporting purposes. The MOC and SASO will be informed of the key data.

Secondly: At ports of entry in the Kingdom

1- Upon the arrival of consignment at a Saudi port of entry, the customs representative will refer the documents of consignment to the Ministry of Commerce and SASO representatives in the port of entry.

2- SASO technical representatives shall ensure that every commodity in the consignment is accompanied with a true certificate of conformity issued by the bodies accredited by SASO.

3- Accompanying certificates of conformity shall be checked for authenticity of details. An analogous certificate of conformity shall be prepared by SASO on the specific format and the representative of the Ministry of Commerce shall be notified for completion of customs release procedures.

4- Samples shall be regularly drawn from imported commodities to ensure their continues conformity to relevant standards.

5- In case no conformity certificates are attached with the consignments, samples shall be drawn from these consignments by representatives of SASO and the Ministry of Commerce in accordance with applicable procedures. After passing tests according to the relevant Saudi standards, a certificate of conformity will be issued by SASO for the consignment, which will be released by this certificate.

6- In case of consignments accompanied with certificates of conformity and found to be nonconforming to Saudi standards, the consignment shall be rejected and the insuing consignments shall not be released except after inspection.

7- In case of consignments accompanied with certificates of conformity, and were found through inspection and regular analysis that they are not conforming to relevant standards; the whole quantity offered for sale in the markets shall be withdrawn. Future consignments of such types of commodity shall not be released by customs unless it is found that the exporter abides by all requirements of relevant standards, through convencing evidences presented to general department of quality control in the Ministry of Commerce and to SASO.

8- When a consignment accompanied with a certificate of conformity is found to be nonconforming, the following procedures shall be applied, in addition to procedures mentioned in item 7:

a) Notify the program management and the participating laboratory who issued the certificate of conformity accompanying the consignment.

b) Safeguard all the rights of the importer against the exporter and other external bodies, in case of their failure to abide by the required procedures.

c) In case of repeated violations or gross errors by the participating laboratory, necessary steps shall be taken to exclude its name from the listing. The program management shall follow up this matter and execute the necessary steps in coordination with SASO and to provide the general department for quality control with a copy of these procedures.

برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

ملحق (أ)
APPENDIX (A)

السلع الخاضعة لبرنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
KSA ICCP REGULATED PRODUCTS

SAUDI ARABIAN STANDARDS ORGANIZATION
KSA ICCP Regulated Products List

APPENDIX A

GROUP I - Food & Agricultural Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
I-01	CHICKEN, WHOLE (CHILLED & FROZEN)	I-07	TEA
I-02	SHEEP AND OTHER MEATS (FROZEN & CHILLED)	I-08	VEGETABLE OIL & FATS
I-03	BEEF AND OTHER MEATS (FROZEN & CHILLED)	I-09	BABY FOOD (CANNED)
I-04	MEAT AND MEAT PRODUCTS	I-10	NON-ALCOHOLIC BEVERAGES
I-05	CHEESE	I-11	SUGAR
I-06	RICE	I-12	CIGARETTES

GROUP II - Electronics & Electrical Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
II-01	ROOM AIR CONDITIONERS	II-25	DRINKING WATER COOLERS
II-02	CASSETTE TAPE RECORDERS	II-26	EVAPORATIVE AIR COOLER
II-03	COMPACT DISC PLAYERS	II-27	DOMESTIC ELECTRIC FANS
II-04	VIDEO CASSETTE RECORDERS	II-28	COOLING UNITS (COMPRESSORS)
II-05	GENERATORS UP TO 1000 KW	II-29	ELECTRIC HEATING UNITS
II-06	MOTORS UP TO 12 KW	II-30	LAMPHOLDER
II-07	RUBBER INSULATED CABLES UP TO 400/50 V	II-31	SWITCHES UP TO 30A
II-08	COOKING HEATER	II-32	TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-09	HOUSEHOLD ELECTRIC CLOTHES WASHING MACHINES	II-33	BALLAST FOR TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-10	HOUSEHOLD ELECTRIC CLOTHES DRYING MACHINES	II-34	STARTERS FOR TUBULAR FLOURESCENT LAMPS
II-11	ELECTRIC IRON FOR HOUSEHOLD USE	II-35	PLUGS AND SOCKETS OUTLET
II-12	FOOD PROCESSORS, HOUSEHOLD	II-36	ELECTRIC LUMINAIRES FOR ROAD AND STREET LIGHTING
II-13	MEAT CHOPPERS AND GRINDERS	II-37	PRIMARY DRY BATTERIES
II-14	LIFTS & ELEVATORS INCLUDING MOTORS & ACCESSORIES	II-38	IMMERSED SWIMMING POOL LIGHTS
II-15	MICROWAVE OVENS	II-39	DRY PRIMARY BATTERIES TERMINALS
II-16	ELECTRIC OVENS UP TO 10 KW	II-40	WATER PUMPS
II-17	OFFICE COPIERS	II-41	T.V. SETS (COLORED / BLACK & WHITE)
II-18	COMPUTERS	II-42	AC ADAPTER, 220/127 V
II-19	POWER TRANSFORMERS	II-43	RADIO
II-20	HOUSEHOLD ELECTRIC REFRIGERATORS	II-44	WATER HEATER FOR HOUSEHOLD USE
II-21	TELEPHONE SETS, BASIC REQUIREMENTS	II-45	WATT-HOUR METER
II-22	ELECTRIC CABLES UP TO 1000V	II-46	CORDESS TELEPHONE FOR HOUSEHOLD USE
II-23	VACUUM CLEANERS	II-47	PRESSURE COOKERS
II-24	ELECTRIC HEATERS		

GROUP III - Automotive Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
III-01	AUTOMOBILES	III-03	BRAKE FLUID FOR CARS
III-02	AUTOMOTIVE WINDSHIELD AND GLASS	III-04	CAR TIRES

GROUP IV - Chemical Products

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
IV-01	MOTOR OIL & HYDRAULICS OIL	IV-03	PERFUMES AND COSMETICS
IV-02	PAINTS	IV-04	PESTICIDES, INSECTICIDES

GROUP V - Others

No.	Regulated Product	No.	Regulated Product
V-01	ALUMINIUM PRODUCTS	V-06	CEMENT
V-02	STEEL AND IRON ALLOY PIPES	V-07	SAFETY MATCHES
V-03	GOLD BOLLIONS, GOLD AND SILVER JEWELRY	V-08	PRESSURE REGULATORS, gas cylinder
V-04	HEAD DRESS FOR MEN-COTTON YASHMAGH	V-09	TISSUE PAPER
V-05	FIRE EXTINGUISHERS		

no. 1, 10 October 1995

برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

ملحق (ب)
APPENDIX (B)

المختبرات المعتمدة لإصدار شهادة المطابقة في بلدان المنشأ
ACCREDITED PARTICIPATING LABORATORIES

Participating Laboratories

Appendix B

(Revision 05)

EUROPE		Contact Name(s)
AUSTRIA	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL BELVEDEREGASSE 2/3 A1040, VIENNA, AUSTRIA	MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
BELGIUM	CALEB BRETT NOORDERLAAN 183 2030 ANTWERP, BELGIUM	MR J. DE SCHRIJVER TEL 32 3 5410016 FAX 32 3 5422344
	INSPECTORATE BELGIUM BVba SCHEPEN N. DE MEYERSTRAAT 10 9060 ZELZATE, BELGIUM	
BULGARIA	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL SUBORNI BULEVARD, 16/A/1-3 9000 VARNA, BULGARIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
CZECH REPUBLIC	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL KODANSKA 46 100 00 PRAGUE 10 CZECK REPUBLIC	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
DENMARK	CALEB BRETT SYDHAVNSVEJ 34 POSTBOKS 67 DK-4400 KALUNDBORG, DENMARK	MR RENE ARPE TEL 45 53 51 32 23 FAX 45 53 51 35 51
FRANCE	LABTEST SIGMA EPI 91 RUE DU GENERAL DE GAULLE 27109 LE VAUDREUIL, CÉDEX FRANCE	MR BERNARD LEROY MR BERTRAND DULISCOUET TEL 33 32 09 36 36 FAX 33 32 09 36 37
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL (FRANCE) SARL 71-73, AVENUE DES TERNES 75017 PARIS 17th DISTRICT, FRANCE	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
GERMANY	CALEB BRETT WITTERNSTRASSE 14 21107 HAMBURG, GERMANY	MR JEPPE NIELSEN TEL 49 40 752 1001 FAX 49 40 757 825
GREECE	MEDCONTROL S.A. 32 MILITOU STREET 104 45 ATHENS, GREECE	MR S. PAPANIKOLAS TEL 30 1 832 2307 FAX 30 1 831 1173
	INSPECTORATE HELLAS LTD 9A APOLLONOS STREET GR-10557 ATHENS, GREECE	
HOLLAND	CALEB BRETT NEDERLAND BV LEERLOOIERSTRAAT 135 3194 AB HOOGVLIET (RT) THE NETHERLANDS	MR ROBERT ZITTER TEL 31 10 4902702 FAX 31 10 4723225

IRELAND	INSPECTION SERVICES LTD. ADMINISTRATION BUILDING BOND ROAD, DUBLIN PORT DUBLIN 3, IRELAND	MR BILL SAARSTEINER TEL 353 1 874 7285 FAX 353 1 874 7286
ITALY	CALEB BRETT P.ZZA MALCONTENTA 14 F/1 30030 MALCONTENTA (VENEZIA), ITALY	MR S. PESCE TEL 39 41 5470230 FAX 39 41 698352
	CALEB BRETT CORSO BUENOS AYRES, 7/13 16129 GENOVA, ITALY	MR SANTO MARTINO TEL 39 10 582802 FAX 39 10 592796
NORWAY	CALEB BRETT A/S VELDEGARDEN INNGANG A N-4056 TANANGER, NORWAY	MS K. SUN SANNE TEL 47 4 697922 FAX 47 4 697952
PORTUGAL	LABTEST PORTUGAL PO BOX 140 FREINCEIRO 4456 MATOSINHOS CODEX, PORTUGAL	MS ALICE LIMA TEL 351 2 9965 1981 FAX 351 2 996 1994
RUSSIA	CALEB BRETT 15/25 SMOLENSKY BULVAR MOSCOW 119121, RUSSIA	TEL 7 502 224 1011 FAX 7 502 224 1011
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL RUS LTD. PERVAYA TVERSKAYA-YAMSKAYA 13/86 MOSCOW, RUSSIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL ULITSA KOMINTERNA DOM 15, KV 3 MURMANSK, RUSSIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL ULITSA ZHELEZNOGOROZHNYAYA DOM 1, VANINO, RUSSIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL MEZHEVOJ KANAL, DOM 4, KV 223 ST. PETERSBURG, RUSSIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
SLOVAKIA	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL ZAHRADNICKA 10 81244 BRATISLAVA, SLOVAKIA	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
SPAIN	CALEB BRETT IBERICA S.A. AVDA ROMA 15 EDIFICIO DIAGONAL 43005 TARRAGONA, SPAIN	MR JAVIER HUICI TEL 34 77 221951 FAX 34 77 225051

	CALEB BRETT IBERICA S.A. ALAMEDA RECALDE, 27 - 1ST FLOOR 48009 BILBAO, SPAIN	MS ESTER GUIASOLA TEL 34 4 424 2791 FAX 34 4 423 3467
	DANIEL C. GRIFFITH PASEO DE LA CASTELLANO, 111 4A PLANTA, 28046 MADRID, SPAIN	
SWEDEN	SEMKO AB TORSHAMNSGATAN PO BOX 1103 S-164 22 KISTA, STOCKHOLM, SWEDEN	MR RICKARD ERONN TEL 46 8 750 00 00 FAX 46 8 750 60 30
SWITZERLAND	INSPECTORATE (SUISSE) S.A. PO BOX 172 ROUTE DE CASSANAY 28b 1008 PRILLY, LAUSANNE, SWITZERLAND	TEL 41 21 626 0030 FAX 41 21 626 0041
	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL (GENEVA) SA 16 RUE DE HESSE 1211 GENEVA 11, SWITZERLAND	TEL 41 22 311 89 78 FAX 41 22 311 33 09
TURKEY	DENIZ SURVEY AS HALASKARGAZI CADDESI NO. 295 KAT:7 80260-SISLI - ISTANBUL ISTANBUL, TURKEY	CAPT. M.M. MERTOGLU TEL 90 212 2336541 FAX 90 212 2477187
UK	LABTEST CENTER COURT MERIDIEN BUSINESS PARK LEICESTER LE3 2WR, UK	MR DEREK JOHNSON TEL 44 116 2630330 FAX 44 116 2630311
	ETL ALBURY UNIT 10, MANFIELD PARK CRANLEIGH, ALBURY SURREY GU6 8PY, UNITED KINGDOM	MR MICHAEL JOHNSON MR TONY CUTHBERT TEL 44 1483 268800 FAX 44 1483 267579
	CALEB BRETT CALEB BRETT HOUSE 734 LONDON ROAD WEST THURROCK, ESSEX RM16 1HN UNITED KINGDOM	MR J.W. LAXTON MR C. RACKHAM TEL 44 1708 869960 FAX 44 1708 861496
	CALEB BRETT WELLHEADS CRESCENT DYCE INDUSTRIAL PARK DYCE, ABERDEEN, AB2 0GA	MRS MARION DONALD TEL 44 1224 723242 FAX 44 1224 722894
UK	CALEB BRETT LANCOTS LANE ST HELENS MERSEYSIDE WA9 3ES, UNITED KINGDOM	MR ROBERT S. DILWORTH TEL 44 1744 611553 FAX 44 1744 611470

UKRAINE	INSPECTION SERVICES INTERNATIONAL ULITSA ROZI LUXEMBURG DOM 22, KV 5 270001 ODESSA, UKRAINE	CONTACT via VIENNA MR MIROSLAV CVAR TEL 43 1 505 30 60 FAX 43 1 505 30 70
NORTH AMERICA		Contact Name(s)
CANADA	BONDAR-CLEGG & CO. LTD. 130 PEMBERTON AVENUE NORTH VANCOUVER B.C. VANCOUVER, CANADA	MR G.E. BUTTS TEL 1 604 985 0581 FAX 1 604 985 3278
	WARNOCK HERSEY PROFESSIONAL SERVICES LTD 8810 EMILE STREET LASALLE, QUEBEC H8R 1V8, CANADA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	WARNOCK HERSEY PROFESSIONAL SERVICES LTD 3210 AMERICAN DRIVE MISSISSAUGA, ONTARIO, CANADA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	WARNOCK HERSEY PROFESSIONAL SERVICES LTD 211 SCHOOLHOUSE STREET COQUITLAM, B.C. V3K 4X9, CANADA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
MEXICO	LABTEST DE MEXICO INGENIEROS MILITARIOS 70 CP 11230, TACUBA MEXICO CITY, MEXICO	
	CALEB BRETT DE MEXICO S.A. DIAZ MIRON NO. 412 COATZACOALCOS, VERA CRUZ 96400 MEXICO	CALEB BRETT HOUSTON (MR RICHARD S. LEE) TEL 1 713 624 7000 FAX 1 713 624 7027
USA	CALEB BRETT USA INC. POST OAK TOWER 5051 WESTHEIMER SUITE 1700 HOUSTON, TEXAS 77056, USA (CONTACT FOR HOUSTON, NEW ORLEANS, LINDEN AND PHILADELPHIA CB LABORATORIES)	MR RICHARD S. LEE MR BOB MCSHANE TEL 1 713 624 7000 FAX 1 713 624 7027
	WEST-PAINE LABORATORIES INC. 7979 GSRI AVENUE BATON ROUGE, LA 70820 USA	MR PAT BYRNE TEL 1 504 769 4900 FAX 1 504 767 5717
USA	AQUATEC INC. 150 HERMAN MELVILLE BLVD. NEW BEDFORD BOSTON, MA 02740 USA	MR STEPHEN O'NEIL TEL 1 508 990 3400 FAX 1 508 990 3445

	AQUATEC INC. 55 SOUTH PARK DRIVE COLCHESTER BURLINGTON, VT 05446 USA	MR NEAL VAN WYCK TEL 1 802 655 1203 FAX 1 802 655 1248
	ANAMETRIX INC. 1961 CONCOURSE DRIVE SUITE E SAN JOSE, CA 95131 USA	MR DOUG ROBBINS TEL 1 408 432 8192 FAX 1 408 432 8198
	NDRC LABORATORIES INC. 1089 EAST COLLINS BLVD. RICHARDSON, DALLAS, TX 75081 USA	MR MARTY JEFFUS TEL 1 214 238 5591 FAX 1 214 238 5592
	NDRC LABORATORIES INC. 1155 SOUTH MAIN STREET HOUSTON, TX 77025 USA	TEL 1 713 661 8150 FAX 1 713 661 2661
	PROFESSIONAL SERVICES IND. 510 EAST 22ND STREET LOMBARD IL 60148 USA	TEL 1 708 691 1490 FAX
	PSI 850 POPLAR STREET PITTSBURGH, PA 15220, USA	MR JEFF W. JONAS MR CHRIS MENDOZA (Chem. Anal.) TEL 1 412 922 4000 FAX 1 412 922 4014
	PSI 1178 CORPORATE DRIVE WEST ARLINGTON, TX 76006, USA	MR JOHN SUTHERLAND TEL 1 817 640 4162 FAX 1 817 649 7905
	PSI THREE BURWOOD LANE SAN ANTONIO, TX 78216, USA	MR JOHN SUTHERLAND (Arlington) TEL 1 817 640 4162 FAX 1 817 649 7905
	PSI 2917 DOUGLAS STREET OMAHA, NB 68131, USA	MR JOHN SUTHERLAND (Arlington) TEL 1 817 640 4162 FAX 1 817 649 7905
	ETL TESTING LABORATORIES INDUSTRIAL PARK CORTLAND NY 13945, USA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	ETL TESTING LABORATORIES 4317-A PARK DRIVE, NW NORCROSS, GA 30093, USA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	ETL TESTING LABORATORIES 260 EAST GRAND AVENUE SOUTH SAN FRANCISCO, CA 94080,	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	TESTMARK LABORATORIES 731 ENTERPRISE DRIVE LEXINGTON KY 40510, USA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
USA	INTERTEK 9900 MAIN STREET, SUITE 500 FAIRFAX VA 22031-3969, USA	MR DENNIS TAYLOR TEL 1 703 591 1320 FAX 1 703 273 2895

	DASH STRAUSS & GOODHUE INC. 593 MASSASSACHUSETTS AVE. BOXBOROUGH, MA 01719, USA	SASO DESK TEL 1-800-441-SASO FAX 1-800-813-9442
	AMERICAN ENGINEERING LABORATORIES 6867 NANCY RIDGE DR. STE E SAN DIEGO, CA, 92121-3213, USA	MR MIKE LAVELLE TEL 1 619 455 0544 FAX
	WALTER H FLOOD & CO 4421 HARRISTON STREET HILLSIDE, IL, 60162-1902, USA	MR DAVID DUNN TEL 1 708 449 0500 FAX
	HALL-KIMBRELL ENVT SERVICES 4820 W 15TH S LAWRENCE, KS, 66099-3946, USA	MR TOM BOAGHER TEL 1 913 749 2381 FAX
SOUTH AMERICA		Contact Name(s)
ARGENTINA	CALEB BRETT SUD AMERICA SA MONTEVIDEO 160 PISO 2 1019 BUENOS AIRES ARGENTINA	MR RICHARD S. LEE (Houston) TEL 1 713 624 7000 FAX 1 713 624 7027
BRAZIL	CALEB BRETT DO BRASIL LTDA RUE ANFILOFIO DE CARVALHO, 29 - SALA 1105 20030 - 60 RIO DE JANEIRO - RJ, BRASIL	TEL 55 21 240 7697 FAX 55 21 240 7844
	CALEB BRETT DO BRASIL LTDA AV. INDIANAPOLIS 2181 PLANALTO PAULISTA 04063 SAO PAULO - SP BRASIL	MR IANIL BETENSON TEL 55 11 578 9200 FAX 55 11 585 3126
BOLIVIA	BONDAR-CLEGG BOLIVIA LTDA CALLE ROMECIN CAMPOS NO 500 LA PAZ, BOLIVIA	MR ADRIAN GARCIA TEL 591 2 370 849 FAX 591 2 391 535
CHILE	BONDAR-CLEGG CHILE LTDA MIGUEL CLARO 2098 PROVIDENCIA AVENIDA LOS LEONES 1871 COMUNA DE PROVIDENCIA SANTIAGO, CHILE	MR FERNANDO MUNIZAGA TEL 56 2 274 5362 FAX 56 2 225 3476
COLOMBIA	CALEB BRETT COLOMBIA SANTAFE DE BOGOTA, D.C. AV. EL DORADO NO. 84-A-55 COLOMBIA	MR RICHARD S. LEE (Houston) TEL 1 713 624 7000 FAX 1 713 624 7027
PERU	CALEB BRETT (PERU) S.A. PROLONG, ARENALES 665, PISO 2 MIRAFLORES LIMA 18 - PERU	MR RICHARD S. LEE (Houston) TEL 1 713 624 7000 FAX 1 713 624 7027

ASIA PACIFIC		Contact Name(s)
BANGLADESH	CALEB BRETT ICAB BHADAN (6TH FLOOR) 100 KAZI NAZRUL, ISLAM AVENUE DHAKA, 1215, BANGLADESH	MR ATAUR RAHMAN TEL 880 2 815915 FAX 880 2 813025
CHINA	LABTEST SHENZHEN LTD 5/F BUILDING NO. 531 DAGUA 3 LU SHENZHEN, CHINA	MR HENRY YEUNG TEL 86 755 2264436 FAX 86 755 2260194
	LABTEST 4/F NO 2 BUILDING SHANGHAI COMALONG IND. I PARK NO 889 YISHAN ROAD, SHANGHAI CHINA	TEL 8621 483 0139 FAX 8621 483 0592
HONG KONG	LABTEST 2/F GARMENT CENTRE 576 CASTLE PEAK ROAD KOWLOON, HONG KONG	MR HENRY YEUNG TEL 852 274 68600 FAX 852 278 61903
INDIA	LABTEST 1/F, MYSORE ASSOCIATION BLDGS. 393 BHAUDAJI ROAD, MATUNGA BOMBAY - 400 019, INDIA	DR MANJUNATH TEL 9122 402 6742 FAX 9122 401 0574
INDONESIA	LABTEST INDONESIA A DIVISION OF PT CITRABUANA INDOLOKA JALAN PEMUDA NO 66 2ND FLOOR JAKARTA 13220 INDONESIA	MS IMELDA YAO TEL 6221 871 7946 FAX 6221 871 7948
JAPAN	ITS QUALITY SYSTEMS (JAPAN) LTD. 7F EISHIN BUILDING, 2-31-1 KOTO-KU, TOKYO 135, JAPAN	MR YUICHI SEKIGUCHI TEL 81 3 5245 0651 FAX 81 3 5245 0480
	ITS QUALITY SYSTEMS SHIN OSAKA CHISAN BUILDING 8 FL., 1-26 NISHI-NAKAJIMA 7 CHOME YODOGAWA-KU, OSAKA 532, JAPAN	MS CHRISTINE TAM TEL 81 6 303 1650 FAX 81 6 303 1654
KOREA	KIMSCO RM, 603 DONGYANG BUILDING 112-6 SOGONG-DONG CHOONG-KU, SEOUL KOREA	MR M.H. YOO MS M. KIM TEL 82 2 774 8201 FAX 82 2 774 8208
MALAYSIA	LABTEST MALAYSIA NO 6, JALAN 51 A/223 46100 PETALING JAYA SCLNGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA	CAPT. S.C. GOH TEL 603 756 4439 FAX 603 755 4627
PAKISTAN	SUPERINTENDENCE CO LTD 4 E SIDE, DINAR CHAMBER 12 W WHARF ROAD KARACHI, PAKISTAN	MR MUMATZ AHMAD TEL 9221 4945558 FAX 9221 6313614

PHILIPPINES	LABTEST ITS BLDG 2310 PASONG TAMO EXT MAKATI, METRO MANILA, PHILIPPINES	MR JUN MONTANO TEL 632 819 5841 FAX 632 816 1913
SINGAPORE	CALEB BRETT NO. 5 PEREIRA ROAD 06-03 ASIAWIDE IND. BLDG. SINGAPORE 1336	MR G.H. SIM TEL 65 382 8211 FAX 65 382 8661
	LABTEST NO. 5 PEREIRA ROAD 06-03 ASIAWIDE IND. BLDG. SINGAPORE 1336	MS DORIS YEO TEL 65 382 8211 FAX 65 382 6268
SRI LANKA	COLAG INSPECTION SERVICES LTD 300-304 CALLE ROAD COLOMBO 3 SRI LANKA	MR NIMAL LOGANATHAN TEL 94 1 573551/2 FAX 94 1 575394
TAIWAN	LABTEST 14/F HUEIFONG BUILDING 27 CHUNG SHAN NORTH ROAD SECTION 3, TAIPEI, TAIWAN ROC	MR ERNEST HSIA TEL 886 2 597 9955 FAX 886 2 595 8645
	CALEB BRETT TAIWAN 4/F., 31 CHUNG SHAN NORTH ROAD SECTION 3, TAIPEI, TAIWAN ROC	MR KEVIN SUNG TEL 886 2 598 1284 FAX 886 2 596 2749
THAILAND	LABTEST 5/1 PHAHOLYOTHIN 28 PHAHOLYOTHIN ROAD BANGKOK 10900 THAILAND	MR SUDONANG SARANAKOM TEL 662 939 0661 FAX 662 939 0668
	CALEB BRETT (THAILAND) LTD 5/1 PHAHOLYOTHIN 28 PHAHOLYOTHIN ROAD LARDYAO, JATUJAK BANGKOK 10900 THAILAND	MR LAKPONG TEL 662 939 0866 FAX 662 939 0732
AUSTRALIA	QUALTEST 810 PACIFIC HIGHWAY GORDON, NSW 2072 AUSTRALIA	MR BRIAN MALONE TEL 61 2 4980530 FAX 61 2 4992990
	CALEB BRETT SUITE 1, 4 PRINCES STREET PORT MELBOURNE VICTORIA 3207, AUSTRALIA	MR JOHN HANNAWAY TEL 61 3 646 9299 FAX 61 3 646 0308
NEW ZEALAND	M & I CARGO SURVEILLANCE LTD. PO BOX 2088 275 UPPER CUBA STREET WELLINGTON, NEW ZEALAND	MR IAIN MACLEOD or MR HOSHY DHONDY AT CALEB BRETT AUSTRALIA TEL 64 4 471 0661 FAX 64 4 471 0660

MIDDLE EAST & AFRICA		Contact Name(s)
EGYPT	CALEB BRETT (EGYPT) LTD 217 BDCI SAJAM AREF STR APT 3/4 LAURAN ALEXANDRIA, EGYPT	MR K. WAHID TEL 20 3 5862472 FAX 20 3 5871438
U.A.E.	CALEB BRETT U.A.E. (PVT) LTD BUKHATIR BUILDING AL QASSIMIYA ROAD INDUSTRIAL AREA, SECTOR 6 SHARJAH, U.A.E.	MR G. PRADEEP TEL 9671 6 387036 FAX 9671 6 388803
NIGERIA	CALEB BRETT ORAZI CLOSE P O BOX 525 PORT HARCOURT, RIVER STATE, NIGERIA	 TEL 234 84 335702
SOUTH AFRICA	CALEB BRETT SA (PTY) LTD 1266 BLUFF ROAD BLUFF 4052 DURBAN, SOUTH AFRICA	MR NOEL HOLLAND TEL 27 31 4663344 FAX 27 31 4665410
	CALEB BRETT SA (PTY) LTD ROOM 103 CENTRE POINT LOXTON ROAD MILNERTON 7441 CAPE TOWN, SOUTH AFRICA	MR B. SOUTHGATE TEL 27 21 5515066 FAX 27 21 526429
TUNISIA	CALEB BRETT (TUNISIA) 3 RUE ABU DHABIL 1000 TUNIS RP TUNISIA	MR NEJIB ZEGHONDA TEL 216 1 345366 FAX 216 1 354145

SASO RESERVES THE RIGHT AND AUTHORITY TO ADD OR REMOVE LABORATORIES FROM THIS APPROVED LIST OF PARTICIPATING LABORATORIES.

الهيئة
العربية السعودية
للمواصفات والمقاييس

وزارة التجارة
الإدارة العامة
للجودة النوعية والرقابة

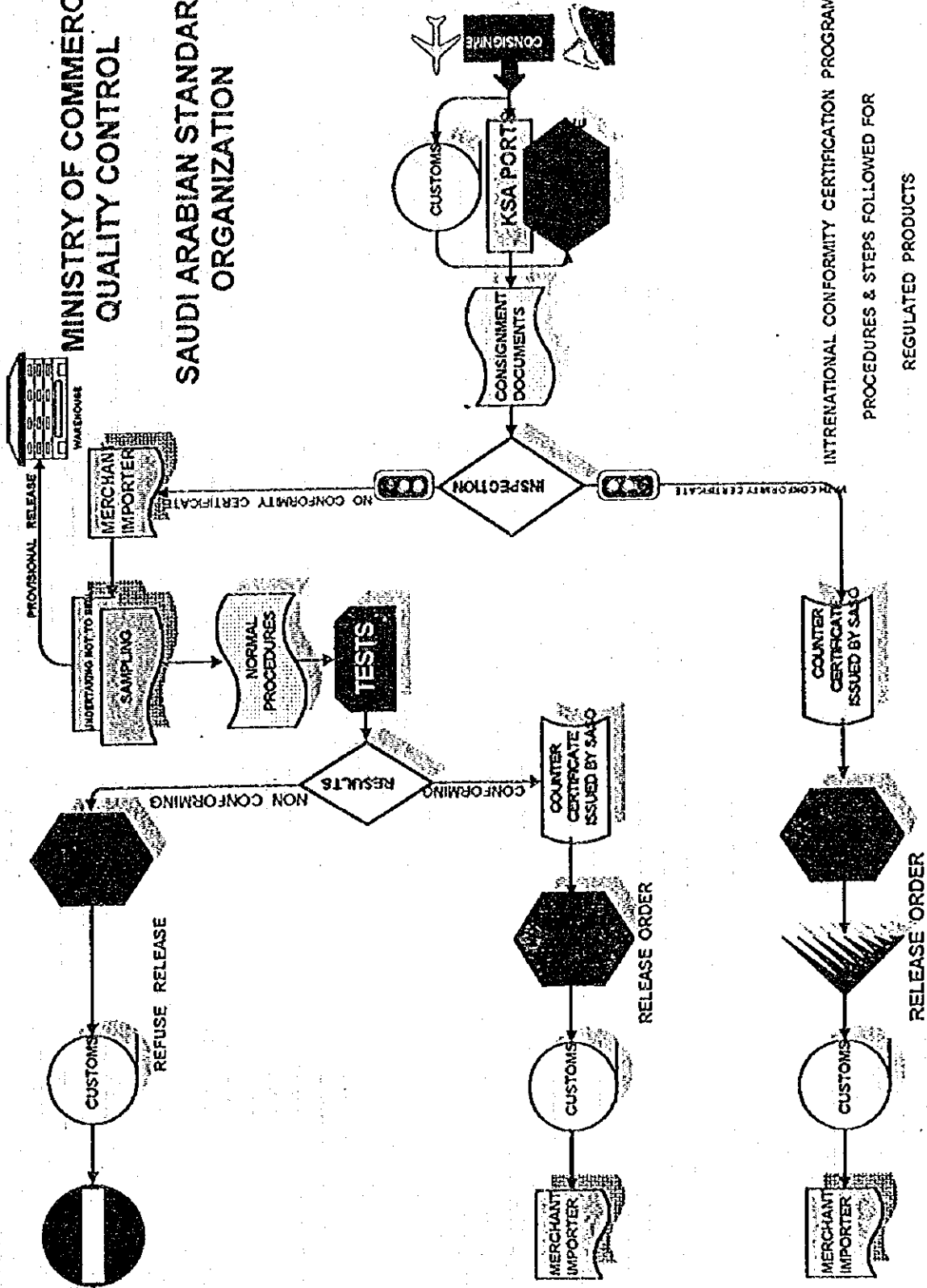
برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

ملحق (ج)
APPENDIX (C)

الخطوات المتبعة
PROCEDURE FLOW CHART

**MINISTRY OF COMMERCE
QUALITY CONTROL**

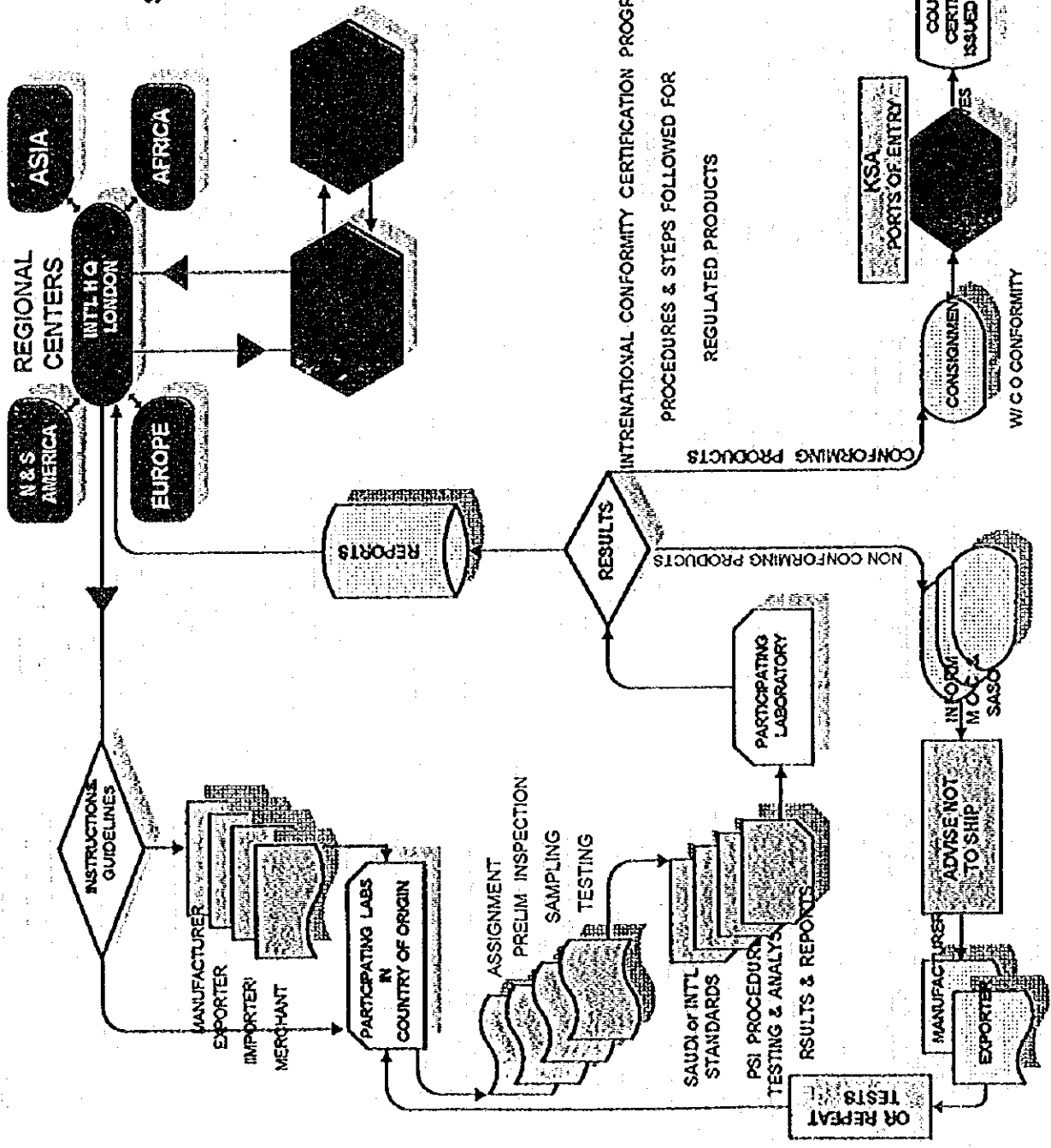
**SAUDI ARABIAN STANDARDS
ORGANIZATION**



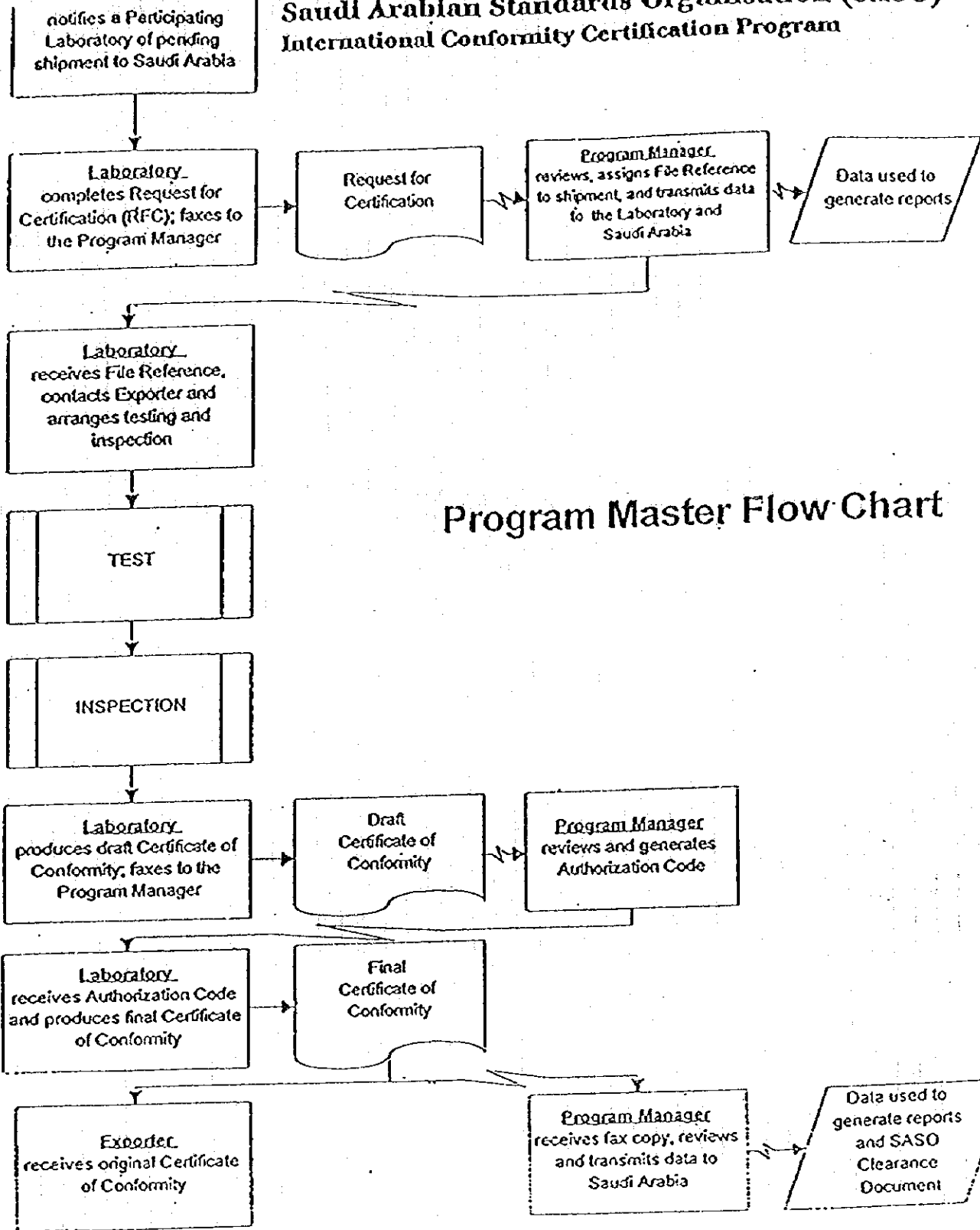
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM
PROCEDURES & STEPS FOLLOWED FOR
REGULATED PRODUCTS

MINISTRY OF COMMERCE
QUALITY CONTROL

SAUDI ARABIAN STANDARDS
ORGANIZATION



**Saudi Arabian Standards Organisation (SASO)
International Conformity Certification Program**



Program Master Flow Chart

**Inchcape Testing Services
Program Manager**

برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

ملحق (د)
APPENDIX (D)

المركز العالمي لإدارة البرنامج
Program Manager International Headquarters
و المكاتب الإقليمية
and Regional Offices

وزارة التجارة - الجودة التوعية و الرقابة
الهيئة العربية السعودية للمواصفات و المقاييس
برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ

المقر العالمي و المراكز الإقليمية لإدارة البرنامج



* المقر العالمي
+ مركز اقليمي

Program Manager Details of Regional Offices

Appendix D

ENGLAND

Inchcape Testing Services
Academy Place
1-9 Brook Street
Brentwood, Essex CM14 5NQ
ENGLAND
Tel No. (44) (1277) 223255
Fax No. (44) (1277) 220127

GERMANY

Inchcape Testing Services
Frankenstrasse 12
D-20097 Hamburg
GERMANY
Tel No. (49) (40) 235030
Fax No. (49) (40) 234421

SWEDEN

Inchcape Testing Services
Kammakargatan 7
Stockholm 11140
SWEDEN
Tel No. (46) (8) 218320
Fax No. (46) (8) 214525

SOUTH AFRICA

Inchcape Testing Services
1266 Bluff Road
Fynnland 4052
PO.Box 21062
Fynnland 4020; Durban
SOUTH AFRICA
Tel No. (27) (31) 4664873
Fax No. (27) (31) 4664237

USA

Inchcape Testing Services
3741 Red Bluff Road
Pasadena, Houston
Texas 77503
Tel No. (1) (713) 475-2082
Fax No. (1) (713) 475-2083

Inchcape Testing Services
7270 NW 12th Street,
Suite 410
Miami, Florida 33126, U.S.A.
Tel No. (1) (305) 593-7455
Fax No. (1) (305) 593-1528

BRAZIL

Inchcape Testing Services
Avenida Indianopolis 2181
04063
Planalto Paulista
Sao Paulo, BRAZIL
Tel No. (55) (1) 578-9200
Fax No. (55) (1) 578-7284

PERU

Inchcape Testing Services
Chinchon 918
San Isidro
Lima 27, PERU
Tel No. (511) 421-7070
Fax No. (511) 442-4716

SINGAPORE

Inchcape Testing Services
5 Pereira Road
Hex 06-03/04
Asiawide Industrial Building
Singapore 1336
Tel No. (65) 3828211
Fax No. (65) 3828662/2867074

TOKYO

Inchcape Testing Services
7F Eishin Building
2-31-1, Eitai, Koto-ku
Tokyo 135, JAPAN
Tel No. (81) (3) 5245-0650
Fax No. (81) (3) 5245-0480

الهيئة
العربية السعودية
للمواصفات والمقاييس

وزارة التجارة
الإدارة العامة
للجودة النوعية والرقابة

برنامج شهادات المطابقة في بلد المنشأ
INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

ملحق (هـ)
APPENDIX (E)

نماذج خاصة بالبرنامج
ICCP Forms

Appendix E

SAUDI ARABIAN STANDARDS ORGANIZATION



INTERNATIONAL CONFORMITY CERTIFICATION PROGRAM

Request for Certification

Ref:

Exporter (Name, Address)

Proforma Invoice/Contract

No. Date

Date of goods availability

Country of Origin

Contact:

Importer (Name, Address)

Country of Supply

Mode of Transport

Air Sea Rail Road

Expected Shipment Date

Item	Quantity	Product	HS Code	SASO Product Registration No. or other accreditations

Request received by:
 date:
 time:

This laboratory intends to perform the work covered by this request (yes/no*):
 (* delete as applicable)

Appendix F

SAUDI ARABIAN STANDARDS ORGANIZATION



**INTERNATIONAL CONFORMITY
CERTIFICATION PROGRAM**

Certificate of Conformity

Importer:
Exporter:
Country of Origin:
Country of Supply:

Reference No.:
Proforma Invoice No.:
Place of Inspection:
Date of Inspection:
Date of Testing:

Item	Quantity	Product	HS Code	SASO Product Registration or Procedure No.

The undersigned confirm that the above products have been tested and inspected in accordance with SASO requirements.

Issued

by:
number:
date:
signed:

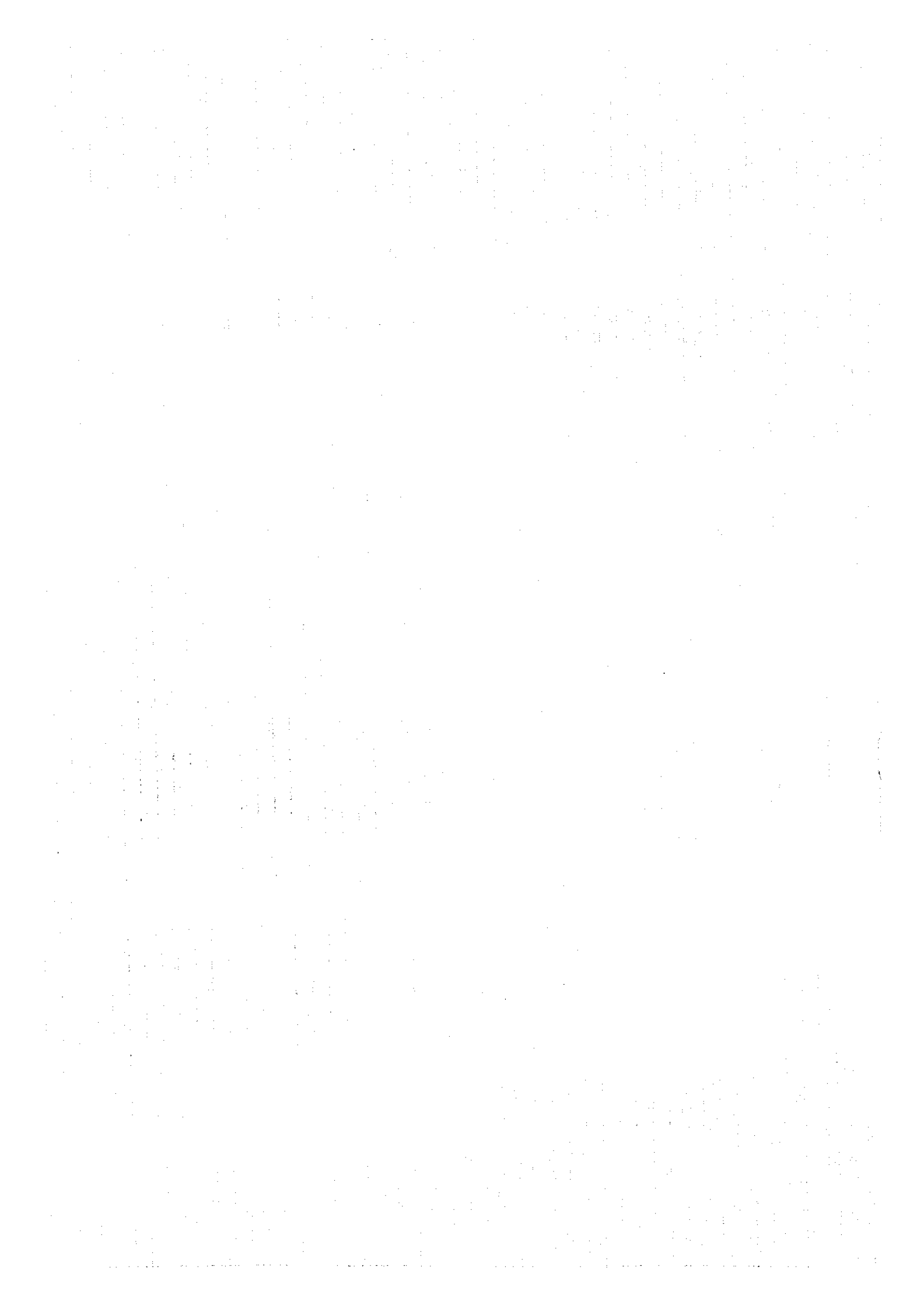
This document is signed by the above named participating laboratory, authorized by the Internal Conformity Certification Program, for an on behalf of the Saudi Arabian Standards Organization.

Authorization Code: 9999

INTERNATIONAL CONFORMITY

CERTIFICATION PROGRAM

999999



JICA